



CANADA

**C  
o  
m  
m  
u  
n  
i  
q  
u  
é**

n° 79

POUR DIFFUSION IMMEDIATE  
LE 22 OCTOBRE 1971

COMMUNIQUE CONJOINT DE LA  
PREMIERE REUNION MINISTERIELLE CANADA-MEXIQUE,  
OTTAWA, LES 21-22 OCTOBRE 1971.

---

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

La Première réunion du Comité ministériel Canada-Mexique a eu lieu à Ottawa, Canada, les 21 et 22 octobre 1971. La réunion a été le point de départ d'une nouvelle phase dans les relations entre les deux pays. Elle a révélé une grande variété d'intérêts communs et a signalé de nouvelles possibilités de coopération entre le Mexique et le Canada.

Le Mexique était représenté par l'Honorable Emilio O. Rabasa, Ministre des Affaires étrangères, l'Honorable Carlos Torres Manzo, Ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Agustin Olachea Borbon, chef du département du Tourisme, M. Julio Faesler, directeur général de l'Institut du commerce avec l'étranger, et M. Rafael Urdaneta, ambassadeur du Mexique au Canada.

Le Canada était représenté par l'Honorable Mitchell Sharp, Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'Honorable Jean-Luc Pepin, Ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Bruce Howard, secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, et M. S.F. Rae, ambassadeur du Canada au Mexique.

Les ministres canadiens ont souligné le progrès réalisé dans l'implantation de la politique annoncée par le Canada relativement à l'Amérique latine. Ils ont expliqué que pour l'approfondissement et le renforcement de ses liens avec l'Amérique latine, le Canada croyait que ses relations avec le Mexique étaient d'une importance particulière. Les ministres canadiens ont expliqué le désir du Canada d'être accrédité auprès de l'Organisation des Etats américains en qualité d'observateur permanent, l'intention du Canada de participer à l'Organisation panaméricaine de la Santé comme membre à part entière, ainsi que l'intérêt que représente pour le Canada sa participation à d'autres institutions inter-américaines.

Les ministres canadiens ont fait part de l'intention du Canada d'augmenter sa participation au développement social et économique de l'Amérique latine. A cette fin, un programme bilatéral d'aide technique à des pays de l'Amérique latine a été lancé. Le gouvernement canadien aurait également pris l'initiative de demander à devenir membre titulaire de la Banque interaméricaine de développement. Les ministres canadiens ont réaffirmé leur confiance dans la Banque en tant qu'institution financière et comme moyen approprié de canaliser la plus grande partie de l'aide financière apportée par le Canada dans cette région. On a fait remarquer que des accords au sujet de certains amendements à la charte de la Banque avaient déjà été proposés aux membres de façon à rendre possible la candidature du Canada et les ministres

...?

canadiens ont exprimé l'espoir que le Mexique et les autres membres prennent les mesures nécessaires pour permettre au Canada de devenir membre très bientôt. Les ministres canadiens ont fait part de l'intention de leur gouvernement d'apporter une contribution considérable, en tant que membre titulaire, aux ressources ordinaires de la Banque de même qu'à son fonds pour les opérations spéciales. Des discussions intensives se poursuivent présentement sur ces questions.

Les ministres mexicains ont noté avec satisfaction l'activité croissante du Canada dans les affaires inter-américaines et ont dit qu'ils secondaient fermement l'intention du Canada de faire accréditer un observateur permanent auprès du Conseil de l'Organisation des Etats américains et de demander à devenir membre titulaire de la Banque inter-américaine de développement.

Les ministres ont échangé des opinions sur ce que réserve la troisième Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, qui aura lieu à Santiago, au Chili, en avril 1972. Les ministres mexicains ont souligné l'importance qu'ils attachaient à la Conférence comme moyen de promouvoir les intérêts des pays en voie de développement. Ils ont exprimé leur intérêt particulier à voir les pays en voie de développement appliquer le plus tôt possible le système préférentiel général au sujet duquel un accord de principe avait été conclu à la Nouvelle-Delhi en 1968. Les ministres canadiens ont reconnu la contribution qu'un système préférentiel général pourrait apporter à l'extension de l'accès des produits des pays en voie de développement sur le marché et ont réitéré l'intention du Canada d'y participer.

Les ministres ont étudié les mesures économiques des Etats-Unis qui ont de graves implications pour le Canada et le Mexique. Tout en reconnaissant l'importance, pour le commerce mondial, d'une économie forte et dynamique aux Etats-Unis, ils ont exprimé l'espoir que la période d'incertitude que les mesures prises par les Etats-Unis ont créée soit de courte durée. Les ministres ont fait remarquer en particulier que la surtaxe des Etats-Unis sur les importations aura un effet défavorable sur une partie considérable des exportations des deux pays, qui sont tous deux de proches voisins des Etats-Unis, et que si elle était maintenue, elle pourrait compromettre une plus grande libéralisation du commerce mondial, dont tous les pays ne peuvent que bénéficier. Ils ont souligné que la surtaxe devait être enlevée le plus tôt possible.

Les ministres ont fait remarquer qu'il y avait eu une augmentation considérable du commerce entre les deux pays, mais ils ont admis qu'il existait des possibilités

réelles pour une plus grande expansion. A cet égard, ils ont énuméré une série de possibilités spécifiques auxquelles il faudrait s'appliquer activement, entre autres, la possibilité d'entreprises conjointes pour des maisons mexicaines et canadiennes, et ils sont convenus qu'une réunion mixte de représentants de gouvernements et du monde des affaires devrait avoir lieu dans un avenir rapproché pour mettre ce travail en oeuvre.

Les ministres ont accordé une attention spéciale aux moyens de poursuivre la croissance des relations commerciales entre les deux pays, et ont décidé d'établir un groupe de travail formé de représentants des deux pays qui se réuniraient de temps à autre pour étudier plus en détail des questions commerciales particulières comme l'harmonisation des statistiques, les normes de classification et les moyens de transport. Ils ont fait ressortir en particulier l'importance qu'il y a à utiliser plus activement les missions et les expositions commerciales et il a été convenu qu'il était souhaitable d'établir une coopération plus étroite, entre autres choses des échanges de renseignements sur des possibilités commerciales, entre le nouvel Institut mexicain du commerce avec l'étranger et les autorités canadiennes appropriées.

Les ministres mexicains ont exprimé un intérêt dans la promotion des ventes au Canada d'un certain nombre de produits, en particulier les fruits et les légumes. Ils ont également demandé que l'on étudie la possibilité d'augmenter l'accès de tels fruits et légumes sur une base saisonnière.

Les ministres canadiens ont exprimé l'intérêt que représente pour le Canada une participation accrue à la croissance industrielle du Mexique, surtout dans les secteurs dans lesquels le Canada possède des spécialistes et des possibilités particulières. Ils ont souligné les types d'assurance et de financement qui pouvaient être affectés à la réalisation de telles activités. Les ministres mexicains ont signalé certains secteurs dans lesquels un investissement canadien serait particulièrement le bienvenu.

Les ministres ont affirmé leur ferme intention d'intensifier et d'entendre leurs activités dans le domaine des relations culturelles, scientifiques et technologiques. Parmi les programmes dont on a discuté et qui ont été approuvés, il y avait:

1. La délégation mexicaine a proposé un programme continu d'échanges de jeunes techniciens. La délégation canadienne a montré un vif intérêt pour

la proposition et s'est engagée à l'étudier sérieusement sous peu. Les représentants canadiens se rendront au Mexique très prochainement pour discuter de ce programme.

2. Le délégation canadienne a annoncé que le gouvernement du Canada était prêt à négocier avec le gouvernement du Mexique un programme d'échange sous les auspices du programme 'Contact Canada'.
3. Les deux délégations sont convenues d'organiser des semaines culturelles (une semaine du Canada au Mexique et une semaine du Mexique au Canada), qui comprendraient des conférences, des projections de films, des expositions de livres et d'arts plastiques et des concerts, à compter de 1972.
4. La délégation canadienne a annoncé l'inauguration en décembre prochain de la Bibliothèque canadienne à Mexico afin d'accroître les connaissances des Mexicains en ce qui concerne les affaires économiques, sociales, culturelles, scientifiques, éducatives et politiques du Canada.

Les délégations sont convenues que des réunions périodiques devraient avoir lieu pour discuter et réviser la mise en application de ces programmes. La première de ces réunions aura lieu bientôt, et la date ainsi que les autres détails seront fixés par voie diplomatique.

Vu qu'ils sont deux des six points de destination les plus recherchés au monde, car le tourisme leur apporte un revenu annuel total de plus de 1.2 milliards de dollars, le Mexique et le Canada sont convenus de poursuivre leurs échanges de renseignements techniques et de spécialistes dans les domaines du développement et de la promotion touristiques. Les deux pays ont exprimé un vif intérêt vis-à-vis l'accroissement du flot de visiteurs d'un pays à l'autre et ils ont cherché des moyens de l'accélérer. On a conclu un accord sur des programmes destinés à encourager de façon substantielle la campagne appuyée par l'Union internationale des Organismes officiels de tourisme et par l'Organisation des Etats américains en vue de faire de 1972 "L'année du tourisme pour les Amériques", de façon à accroître le nombre des voyages à destination ou à l'intérieur de l'hémisphère occidental.

Il a été convenu d'accorder toute aide possible aux agents consulaires de chacun des pays pour leur permettre de remplir leurs fonctions et en particulier, d'aider leurs compatriotes en cas de besoin. Des mesures spécifiques dans ce sens seront mises au point lors de communications entre

les représentants du Canada et du Mexique.

Les ministres ont convenu que leur réunion s'était révélée utile en ce qu'elle a fourni une possibilité d'échanger des opinions entre les deux parties sur des questions d'intérêt mutuel et un stimulant pour une compréhension et une amitié accrues entre le Mexique et le Canada. Les ministres canadiens ont gracieusement accepté l'invitation de leurs collègues mexicains à tenir la prochaine réunion à Mexico, à une date qui sera déterminée lors de consultations à venir.

Les ministres canadiens, au nom du premier ministre, ont de nouveau invité le président du Mexique à visiter le Canada.